

## DOMANDE E RISPOSTE

1.

**D:** *Ho fatto richiesta di partecipazione (tramite l'applicazione) alla selezione ma non ho ancora ricevuto il messaggio di posta con la mia password*

**R:** Verifica che la tua casella di posta elettronica non sia piena e, se puoi, accertati di aver inserito in fase di registrazione l'indirizzo corretto. Puoi richiedere la funzione di recupero password che ti consente di inserire nuovamente anche l'indirizzo della tua casella di posta elettronica. Se non riesci a risolvere il problema invia una mail alla casella di posta elettronica [assistentilingue@istruzione.it](mailto:assistentilingue@istruzione.it) specificando nell'oggetto "problemi inserimento"

2.

**D:** *Ho ricevuto la password ma l'ho dimenticata*

**R:** Rientra nella applicazione e seleziona la funzione di "recupero password"

3.

**D:** *Ho dimenticato il mio codice identificativo (ID UTENTE)*

**R:** Rientra nell'applicazione e seleziona la funzione di "recupero ID UTENTE e password"

4.

**D:** *Sono entrato nell'applicazione, ma non riesco a registrarmi*

**R:** Il modulo della domanda sarà disponibile on-line dal 13 dicembre 2013, tutte le utenze e le password inserite prima del 13 dicembre 2013 verranno cancellate, comprese le utenze e le password dei candidati che avevano presentato domanda negli anni scorsi

5.

**D:** *Non riesco ad accedere all'indirizzo <http://www.trampi.istruzione.it/asl/> per registrarmi*

**R:** Puoi provare a rientrare nell'applicazione con il browser Internet Explorer, l'applicazione potrebbe non funzionare utilizzando altri browser

6.

**D:** *Vorrei partecipare alla selezione ma non ho una casella di posta elettronica*

**R:** E' obbligatorio l'uso della casella di posta elettronica. Ti servirà anche per ricevere le comunicazioni dal Ministero e dalla scuola o istituzione estera di assegnazione

7.

**D:** *Ho compilato la domanda inserendo tutti i miei dati ma dove riceverò le comunicazioni: al recapito telefonico, all'indirizzo di posta elettronica o per posta?*

**R:** Tutte le informazioni rilevanti saranno pubblicate sul sito del Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca nella sezione dedicata al progetto di scambio "assistenti di lingua in UE". Tutte le comunicazioni ti saranno inviate "esclusivamente" sulla casella di posta indicata nella tua domanda. Nulla verrà inviato per posta. Per comunicazioni urgenti, così come per eventuali sostituzioni, l'ufficio ti contatterà ai recapiti telefonici da te indicati nella domanda

8.

**D:** *Compio 30 anni il 16 gennaio 2014. Posso fare domanda di partecipazione?*

**R:** No. Perché come specificato nell'avviso (Punto 1.A) hai superato i limiti di età

9.

**D:** *Sono uno studente che ancora non ha conseguito una laurea triennale o quadriennale, posso partecipare?*

**R:** No. La laurea triennale (o quadriennale) deve essere posseduta al momento di presentazione della domanda on-line

**10.**

**D:** *Ho appena conseguito la laurea specialistica/magistrale ma non sono più iscritto all'Università: posso partecipare alla selezione?*

**R:** Solo se hai conseguito la laurea specialistica/magistrale a partire dal 1° giugno 2013

**11.**

**D:** *Ho conseguito la laurea triennale ma non sono più iscritto all'Università: posso partecipare alla selezione?*

**R:** No

**12.**

**D:** *Ho conseguito la laurea triennale e non sono iscritto ad un corso di laurea specialistica/magistrale ma ad un master, posso partecipare alla selezione?*

**R:** No

**13.**

**D:** *Ho conseguito la laurea triennale e sono iscritto ad un altro corso di laurea triennale. Posso partecipare alla selezione?*

**R:** No

**14.**

**D:** *Ho la laurea specialistica/magistrale o quadriennale conseguita prima del 1° giugno 2013, posso partecipare alla selezione?*

**R:** No

**15.**

**D:** *Ho la laurea specialistica/magistrale conseguita prima del 1° giugno 2013 e sono iscritta ad un corso singolo. Posso partecipare alla selezione?*

**R:** No

**16.**

**D:** *Non sono iscritto all'Università per l'anno 2013/2014 perché prevedo di laurearmi (laurea specialistica) a breve, posso partecipare alla selezione?*

**R:** Sì, purché indichi nella sezione C del modulo on-line la data presunta della laurea

**17.**

**D:** *Ho inserito la foto sul modulo on-line ma non è visibile*

**R:** Ci sono alcuni browser, come Internet Explorer 10, che non permettono la pre-visualizzazione della foto scelta. Questa viene in ogni caso correttamente salvata e la si può visualizzare nel pdf generato oppure accedendo nuovamente al modulo on-line.

**18.**

**D:** *Sto cercando di compilare il modulo on-line, ma non riesco a salvarlo perchè c'è un campo obbligatorio da compilare*

**R:** Nel modulo on-line sono presenti dei campi obbligatori da compilare (segnalati con un asterisco rosso). Qualora questi campi risultino non compilati il sistema non permette il salvataggio del modulo on-line, segnala che c'è un campo da compilare e riporta il cursore nel campo o nell'area non compilati

**19.**

**D:** *Sono in possesso di titolo di laurea quadriennale e partecipo alla selezione perché iscritto ad un corso di laurea specialistica/magistrale; posso inserire nel modulo on-line gli esami sostenuti nel corso di laurea quadriennale?*

**R:** Si

**20.**

**D:** *Sono in possesso di 2 titoli di laurea triennale (oppure una triennale e una quadriennale), quale dei due devo inserire nella sezione B del modulo on-line?*

**R:** Quello che preferisci ma solo uno dei due

**21.**

**D:** *Sono in possesso di titolo di laurea quadriennale conseguito dopo il 1° giugno 2013 e attualmente non sono più iscritto all'Università, posso partecipare?*

**R:** Si.

**22.**

**D:** *Sono in possesso di laurea triennale (o quadriennale), iscritto ad un corso di laurea specialistica/magistrale ed ho sostenuto più di 5 esami nella lingua prescelta, quali devo indicare nella sezione D.1?*

**R:** Quelli che preferisci, indipendentemente dal fatto che siano stati sostenuti durante il corso di laurea triennale o specialistica; ovviamente ti converrà inserire quelli in cui hai riportato un voto più alto

**23.**

**D:** *Sono in possesso di un titolo conseguito/ seguo un corso di studi presso una Scuola Superiore Mediatori Linguistici e non riesco ad inserire il mio corso di laurea nella domanda on-line*

**R:** Nella sez. B1 della domanda on-line dovrai inserire "Altra Università" nel Menù a tendina "Università" e nella riga sottostante la denominazione esatta e la sede della Scuola Superiore frequentata il cui elenco puoi trovarlo al seguente link <http://hubmiur.pubblica.istruzione.it/web/universita/elenco-delle-scuole>

**24.**

**D:** *Ho sostenuto degli esami anche in lingua o letteratura diverse dalla lingua del Paese prescelto nella mia domanda, posso inserirli nella sezione D.1?*

**R:** No

**25.**

**D:** *Non ho sostenuto alcun esame di lingua, letteratura o linguistica italiana, posso partecipare lo stesso?*

**R:** No

**26.**

**D:** *Ho sostenuto un solo esame di lingua straniera costituito da 2 moduli separati per ognuno dei quali ho riportato un voto distinto e un numero specifico di CFU. Posso partecipare?*

**R:** No, il requisito di partecipazione prevede due esami distinti della lingua prescelta e un esame può essere inserito solo se tutti i moduli in cui esso è articolato sono stati superati

**27.**

**D:** *Ho sostenuto un solo esame di lingua straniera e un test di idoneità linguistica, posso considerare questo ultimo come un esame?*

**R:** Il test di idoneità linguistica non è valido come esame (per essere considerato tale deve avere anche un voto ed un numero di CFU), per cui, se non hai sostenuto altri esami relativi alla Lingua o Letteratura o Linguistica del Paese per il quale presenti la domanda, non hai i requisiti previsti dall'Avviso.

**28.**

**D:** *Nel mio piano di studi sono previsti due esami distinti della lingua che ho scelto: Lingua tedesca e Letteratura tedesca e ognuno di essi prevede tre moduli; io ho sostenuto solo un modulo dell'esame di Lingua tedesca e tutti i moduli dell'esame di Letteratura tedesca. Posso inserirli?*

**R:** Puoi inserire soltanto l'esame di Letteratura tedesca.

**29.**

**D:** *Ho sostenuto due esami di lingua straniera e ognuno di essi era costituito da 2 moduli separati per ognuno dei quali ho riportato un voto distinto e un numero specifico di CFU. Posso partecipare e quali dati devo riportare nella sezione D.1 del modulo on-line?*

**R:** Sì. Nella sezione D.1, per ognuno degli esami, riporterai il voto più alto da te conseguito nei due moduli che compongono l'esame

**30.**

**D:** *Uno degli esami di lingua o letteratura straniera che costituiscono requisito di partecipazione prevede una prova scritta e una orale, io ho sostenuto lo scritto e ho riportato per esso un voto e maturato dei CFU ma devo ancora sostenere la prova orale. Posso inserirlo nella sezione D.1 del modulo on-line?*

**R:** No. Se l'esame prevede una prova scritta e una orale entrambe devono essere sostenute

**31.**

**D:** *Uno degli esami di lingua o letteratura straniera che costituiscono requisito di partecipazione prevede una prova scritta e un esame orale, io ho sostenuto entrambe e per esse ho riportato voti e CFU distinti, come devo inserirlo nella sezione D.1 del modulo on-line?*

**R:** Puoi riportare il voto più alto tra i due e come data la data dell'esame orale

**32.**

**D:** *Devo indicare le sedi di destinazione, ma non riesco a scrivere le città*

**R:** Nella sezione E del modulo on-line è possibile esprimere le proprie preferenze (massimo tre) per la sede di destinazione. Per i Paesi Francia, Regno Unito, Austria, Repubblica Federale di Germania e Spagna le sedi di destinazione sono già inserite nelle combo-box mentre per i Paesi Belgio e Irlanda la scelta è libera, quindi vanno inseriti i nomi delle città o delle regioni

**33.**

**D:** *Come viene elaborata la graduatoria?*

**R:** Come specificato nell'Avviso al punto 3

**34.**

**D:** *Alla data di scadenza del bando avevo già conseguito 120 CFU. Come mai nell'elenco degli ammessi non mi sono stati riconosciuti i 40 punti del punteggio premiale?*

**R:** Il punteggio premiale viene attribuito fino all'età di 24 anni per favorire gli studenti più solleciti. Il punteggio è calcolato in base ai CFU maturati entro la data di scadenza del bando nel corso della

laurea specialistica/magistrale e all'età che si aveva quando è stato sostenuto l'ultimo esame oppure quando è stata conseguita la laurea specialistica/magistrale.

**35.**

**D.** *Come viene calcolato il punteggio p2?*

**R.** Il p2 è calcolato sommando la media dei voti degli esami riportati nella sez. D.1 moltiplicata per il "fattore ponderazione media voti riportati" più la media dei voti degli esami riportati nella sez. D.2 moltiplicata per "il fattore ponderazione media voti riportati"

**36.**

**D:** *Sono risultato tra i vincitori nella graduatoria definitiva ma non potrò più laurearmi nella sessione invernale del 2012-2013 come da me dichiarato nel modulo on-line al momento della domanda. Cosa devo fare?*

**R:** Per regolarizzare la tua posizione è importante che ci invii via fax/e-mail una copia della tua iscrizione, anche se avvenuta successivamente alla presentazione della domanda

**37.**

**D:** *Ho controllato la mia posizione nell'elenco degli ammessi e secondo me c'è stato un errore*

**R:** Entro dieci giorni dalla pubblicazione sul sito del Ministero dell'elenco degli ammessi e della graduatoria definitiva potrai presentare un reclamo da inviare via fax al numero 06 58492276 o alla casella di posta elettronica [assistentilingue@istruzione.it](mailto:assistentilingue@istruzione.it). Sul reclamo dovrai indicare il tuo nome, il numero di protocollo e di versione della domanda, il Paese per cui hai presentato la domanda, il motivo del reclamo e i tuoi recapiti

**38.**

**D:** *Sono risultato nell'elenco degli ammessi. Devo inviare per posta ordinaria la domanda di partecipazione e gli altri documenti richiesti?*

**R:** No. La domanda di partecipazione deve essere compilata esclusivamente on-line, dal 13 dicembre 2013 al 16 gennaio 2014, all'indirizzo <http://www.trampi.istruzione.it/asl/>, seguendo la procedura descritta nell'Allegato A.

Tutti gli altri documenti, in formato pdf, andranno inviati utilizzando esclusivamente l'apposita funzione disponibile, dopo la pubblicazione dell'elenco degli ammessi, sul sistema informativo della procedura all'indirizzo <http://www.trampi.istruzione.it/asl/>

**39.**

**D:** *Oltre i documenti da inviare richiesti al punto 3.3 dell'Avviso devo inviare anche gli attestati relativi a quanto dichiarato nel CV?*

**R.** Non serve inviare gli attestati è sufficiente il CV firmato.

**40.**

**D:** *La lettera di presentazione richiesta al punto 3.3 dell'Avviso deve essere redatta su carta intestata della mia Università?*

**R:** Sì la lettera di presentazione deve essere redatta su carta intestata dell'Università.

**41.**

**D:** *Ho consultato l'elenco degli ammessi e sono in una posizione utile per avere l'assegnazione del posto. Però nel frattempo ho trovato un lavoro a tempo determinato e non vorrei rinunciarci. Come posso fare per non essere escluso dalla selezione degli anni successivi?*

**R:** Devi inviare subito la rinuncia all'incarico al fax del nostro Ufficio (06 58492276) o per e-mail: [assistentilingue@istruzione.it](mailto:assistentilingue@istruzione.it)

42.

**D:** *Quali sono i “gravi motivi” della rinuncia che non fanno perdere il diritto a partecipare alle selezioni dei prossimi anni?*

**R:** I motivi della rinuncia che non fanno perdere il diritto a partecipare alle prossime selezioni sono in linea generale quelli di salute che comportano un ricovero ospedaliero (non una banale influenza che interviene alla data della partenza: in questo caso si può concordare con la scuola di assegnazione uno slittamento dei tempi) o di incarico di lavoro nel periodo di svolgimento dell'incarico

43.

**D:** *Sono vincitore di un posto assegnato in Francia e nella domanda ho indicato come sede di preferenza Parigi, posso avere la certezza di essere assegnato ad una scuola di quella città?*

**R:** No. La preferenza è solo indicativa e non impegna il Ministero nell'assegnazione della scuola di destinazione. Come puoi intuire la maggior parte dei candidati indica come sedi di preferenza grandi città o luoghi conosciuti, ma le scuole di assegnazione sono scelte dal Paese ospitante e potrebbe anche capitare che nessuna di queste sia a Parigi. L'ufficio cerca di accontentare i candidati seguendo l'ordine della graduatoria; nel tuo caso potrai essere accontentato solo se sei il primo fra i candidati ad aver indicato Parigi, se c'è una scuola disponibile a Parigi e se il tuo curriculum sarà ritenuto idoneo per quella scuola dai rappresentanti francesi della commissione che procede all'assegnazione

44.

**D:** *Sono vincitore di un posto assegnato in Francia e nella domanda ho indicato come sede di preferenza Parigi ma ho saputo che sono stato destinato ad una scuola nell'entroterra francese dove non ho voglia di andare. Posso rinunciare e partecipare alla selezione per l'anno prossimo?*

**R:** Puoi rinunciare mandando un fax all'ufficio competente (ti chiediamo di farlo presto in modo che il tuo posto possa essere assegnato ad un altro tuo collega) ma non potrai partecipare alla selezione dei prossimi anni perché la rinuncia non è giustificata da un valido motivo.

45.

**D:** *Sono vincitore e mi è stato assegnato un posto ma non posso partire alla data indicata nella convocazione della scuola assegnataria perché devo sostenere due esami universitari ad ottobre: devo rinunciare all'incarico?*

**R:** Non è detto. Se gli esami sono ad ottobre potresti cercare di risolvere il problema accordandoti con la scuola di assegnazione, che però non è obbligata ad accogliere la tua richiesta, e iniziare la tua attività il mese dopo senza rinunciare all'incarico.

46.

**D:** *Sono risultato tra i vincitori di un posto in Francia, quando saprò esattamente la sede e il nome della scuola a cui sono stato assegnato?*

**R:** Nella comunicazione ufficiale del Ministero verrà indicata l'Académie a cui sei stato assegnato e la tipologia della scuola, ma il nome e l'indirizzo della scuola ti saranno forniti dall'autorità estera in una successiva comunicazione, orientativamente a giugno

47.

**D:** *Sono risultato vincitore di un posto di assistente di lingua italiana, come devo fare per trovare un alloggio? Posso aspettarmi un aiuto da parte del Ministero o dalla scuola estera di assegnazione?*

**R:** No. Dovrai provvedere da solo, così come per il viaggio. Può accadere che ci siano delle possibilità di alloggio nella scuola stessa o condizioni di favore ma sono casi rari e fortunati e dovrai prendere tu le informazioni del caso. Ti consigliamo di non prenotare voli aerei o alloggi prima di aver avuto la comunicazione ufficiale da parte della scuola di assegnazione